



LAPAROSKOPIE

AESCULAP® Endoskopie-Turm *EinsteinVision*® und Zubehör

AESCULAP® ENDOTOWER

DIE VERWANDLUNGSKÜNSTLER – VIELSEITIGKEIT NEU DEFINIERT



KAMERASYSTEME

4 - 5 2D Kameraplattform

6 - 7 2D & 3D Kameraplattform 8 - 9 2D & 3D FI Kameraplattform

10 - 11 Kamerazubehör

LICHTQUELLE

12 - 13 LED Lichtquelle

14 - 15 LED/Laser Lichtquelle

16 - 17 Zubehör

DOKUMENTATION

18 - 19 Eddy Full HD digitales Dokumentationssystem

OPTIKEN

20 - 21 Full HD Optiken22 - 23 Lagerungstrays

MONITORE

31" 4K UHD 3D Monitor
31" 4K UHD 2D Monitor
31,5" Full HD 3D Monitor
27 27" Full HD 2D Monitor
28 21,5" Full HD Touch Monitor

INSUFFLATION

30 - 31 Flow50 Insufflator 32 - 33 Insufflation-Zubehör

SAUGEN UND SPÜLEN

34 - 35 Multi Flow Multifunktionspumpe

35 Zubehör

36 - 37 Multi Flow Schlauchsets

38 - 39 Saug-/Spülrohre

ELEKTROCHIRURGIE

40 - 43 Caiman® bipolares Elektrochirurgiegerät

GERÄTEWAGEN

44 - 45 Endoskopie Gerätewagen45 Einfacher Gerätewagen

46 - 47 Zubehör

MONITORSTATIVWAGEN UND ZEROWIRE

48 - 49 Monitorstativwagen &

ZeroWire Funkübertragungsset

NETZKABEL

50 Netzkabel

REFERENZEN

51 Referenzen

WEITERBILDUNG UND SERVICE

52 - 53 Aesculap Technischer Service

54 - 55 Aesculap Akademie

FULL HD 2D KAMERAPLATTFORM

PREMIUM QUALITÄT ZUM ATTRAKTIVEN PREIS



- FULL HD Bildqualität mit einer Chip-Auflösung von 1920 x 1080 Pixeln bietet ein gestochen scharfes Bild (1)
- Das 16:9 Bildformat erweitert das Blickfeld und ermöglicht das frühere Erkennen der Instrumente
 (2)
- FULL HD Kamera mit fortschrittlicher CMOS Chip Technologie produziert ein Bild mit hervorragender Tiefenschärfe (3)
- Progressive Scan Technologie mit 50 bzw. 60 Vollbildern pro Sekunde liefert eine verzögerungsfreie Monitordarstellung
- Spezielle Modi optimieren die Kameraeinstellungen auf das jeweilige Einsatzgebiet

- Verschiedene Kameraköpfe mit unterschiedlichen Objektiven ermöglichen ein breites Einsatzspektrum für nahezu alle Standard Endoskope
- Optisches Parfokal-Zoom-Objektiv mit 2-facher Vergrößerung
- Alle wichtigen Kamerafunktionen können über die integrierten Bedientasten aktiviert werden
- Integriertes BUS-System zur Steuerung von Helligkeit und Stand-by Funktion der LED-Lichtquelle
 OP950 über den Kamerakopf aus dem sterilen
 Umfeld
- "Plug and Play" Neuer Verriegelungsmechanismus









PV480 2D Kameraplattform

PV481 2D CMOS Pendelkamerakopf

PV482 2D CMOS Zoom Kamerakopf

PV485 2D/3Chip CMOS Zoom Kamerakopf

Bildsensor	Native Full HD 1/3"
Kameraauflösung	1920 x 1080 Pixel
Abtastsystem	Progressive Scan
On-screen Display	Ja
Video-Algorithmen	Red Enhancement,
	Smoke Reduction
Bildrauschen Reduktion	Ja
Anti-Randlichtabfall	Ja
(De-Vignetting)	
Dynamischer Kontrast	Ja
Automatische Helligkeits-	Ja
steuerung	
Videoausgänge	2 x 3G HD-SDI (1080p)
	2 x DVI-D (1080p)
	1 x HD-SDI (1080i)
Knöpfe auf dem Kamerakopf	4
Anzahl realisierbarer Steuer-	8
funktionen	
Objektiv Brennweite	14 mm (PV481)
	14 - 28 mm (PV4825/PV485)
Vergrößerung des optischen Zoom	2-fach
Digitaler Zoom	2,0 x
Minimale Shutterzeit	0,36 ms à 1/2777"
Maximale Shutterzeit	20 ms à 1/50"
Manuell und maschinelle Reinigung*	Ja
Sterilisierbarkeit*	Sterrad® kompatibel
Länge Kamerakabel	3,5 m
Gewicht Steuereinheit PV480	7,0 kg

* gilt für Kameraköpfe (alternativ Sterilüberzug)/Wischdesinfektion für
Kameraplattform

Abmessung Steuereinheit PV480 (B x H x T)	330 x 101 x 353 mm
Gewicht Kamerakopf	
PV481	180 g
PV482	294 g
PV485	380 g
Abmessungen Kamerakopf	
$(B \times H \times T)$	
PV481	54 mm x 52 mm x 113,9 mm
PV482	149 mm x 52,5 mm x 50 mm
PV485	149 mm x 52,5 mm x 50 mm
Maximale Leistungsaufnahme	60 W
Schutzklasse	I
(gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	
Klassifizierung	I (Kameraplattform)
(gem. EU 2017/745)	I (Kameraköpfe)
Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1
EMV	IEC/EN/DIN 60601-1-2
CISPR 11	PV481/2/5 in Kombination mit
	PV480: Klasse B
	in Kombination mit PV630 &
	PV650: Klasse A

Zubenor PV480 (inklusive)	
DVI-D Kabel	Länge 3,00 m (1 x)
MIS-Bus-Kabel	Länge 0,75 m (1 x)
Zubehör (extra zu bestellen)	
Zubehör (extra zu bestellen) Siehe Seite 50	Netzkabel

FULL HD 2D & 3D KAMERAPLATTFORM

3. GENERATION FÜR DIE LAPAROSKOPIE







red<mark>dot</mark> design award winner 2017

- Full HD räumliches, dreidimensionales Sehen in Verbindung mit einem bewährten Sterilbereitstellungskonzept für alle laparoskopischen Operationen im Bereich Chirurgie, Gynäkologie, Urologie und Herzchirurgie (4)
- Neuer leichter, handlicher Full HD 3D-Kamerakopf mit adaptiertem Stereo-Endoskop in 0° oder 30° Blickrichtung (5)
- Überarbeitete elektronisch überwachte Spitzenheizung (Antibeschlagfunktion) mit Sensortechnologie
- Neue 2D und 3D Kameraköpfe können auch während des Betriebes angeschlossen oder getauscht werden
- Gleichbleibend hohe Bildqualität durch neues Sterilbereitstellungskonzept, ohne Aufbereitungsund Sterilisationprozess
- Wirtschaftlich in der Beschaffung und permanent verfügbar im OP

- Nochmals verbesserte Full HD 3D Darstellung hinsichtlich Auflösung, Kontrast, Schärfe und Detailtreue.
- Räumliches Sehen ermöglicht eine besonders gute Hand-Augenkoordination (6)
- Gezieltes Fassen, exaktes Positionieren von Nadeln und präzises Trennen feinster Gewebestrukturen (7)
- Einfaches, intrakorporales Nähen* (7)
- Schnelles Überwinden der Lernkurve bei Ärzten in der Ausbildung und ein Mehrwert für Erfahrene (7)



PV630 2D & 3D Kameraplattform *EinsteinVision*°



PV631 3D EV3.0 Kamerakopf 0



PV632 3D EV3.0 Kamerakopf 30°

Bildsensor	2x Native Full HD 1/3"
Kameraauflösung	1920 x 1080 Pixel
Abtastsystem	Progressive Scan
On-screen Display	Ja
Video-Algorithmen	Red Enhancement,
	Smoke Reduction
Bildrauschen Reduktion	Ja
Anti-Randlichtabfall	Ja
(De-Vignetting)	
Dynamischer Kontrast	Ja
Automatische Helligkeits-	Ja
steuerung	
Videoausgänge	2 x 3D über 3G HD-SDI
	(1080p)
	2 x 3D über DVI-D (1080p)
	2 x 2D über DVI-D (1080p)
	1 x 2D über HD-SDI (1080i)
Knöpfe auf dem Kamerakopf	4
Anzahl realisierbarer Steuer-	8
funktionen	_
Objektiv Brennweite	4,62 mm
Schärfentiefe	20 – 200 mm
Öffnungswinkel	72°
Arbeitslänge (Schaft)	PV631: 315 mm
	PV632: 316 mm
Optikdurchmesser	9,18 mm (10,0 mm inkl.
	Sterilüberzug)
Lichtleiter im Anschlusskabel	Ja
integriert	

Digitaler Zoom	1,0x / 1,2x / 1,4x / 1,6x / 1,8x
Optiken mit Antibeschlag-	Integrierte elektronisch über-
funktion	wachte Heizung
Bildrotation (Horizont)	180° (PV632)
Reinigung	Wischdesinfektion (PV630/1/2)
Sterilisierbarkeit	Nein, Sterilüberzug (PV631/2)
Länge Kamerakabel	4,11 m
Gewicht Steuereinheit	10,2 kg
Abmessung Steuereinheit	330 x 146 x 353 mm
$(B \times H \times T)$	
Maximale Leistungsaufnahme	120 W
Schutzklasse	1
(gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	
Klassifizierung	I (Kameraplattform)
(gem. EU 2017/745)	IIa (Kameraköpfe)
Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1
EMV	IEC/EN/DIN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse A

Zubehör PV630 (inklusive)	
1 x BNC-Kabel (rot)	Länge 3,0 m
1 x BNC-Kabel (grün)	Länge 3,0 m
1 x MIS-Bus Kabel	Länge 0,75 m

Zubehör (extra zu bestellen)	
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel

FULL HD 2D & 3D FI KAMERAPLATTFORM

3D FLUORESCENCE IMAGING IN REAL-TIME

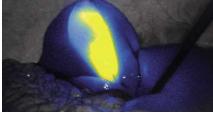


Die Aesculap 3D-Fluoreszenz-Bildgebungstechnologie bietet drei verschiedene Fl-Overlay-Modi in Echtzeit



FI Green

Dieser Fluoreszenzmodus zeigt das Vorhandensein von ICG in grüner Farbe



FI Intensity

Die Anzeige des ICG-Signals in verschiedenen Farben (Gelb steht für eine hohe FI-Intensität) ermöglicht die visuelle Darstellung der ICG-Intensität im Gewebe



FI White

Der monochromatische Modus bietet den größtmöglichen Bildkontrast, indem das weiße FI-Signal auf schwarzem Hintergrund angezeigt wird.

- Kürzere Operationszeiten durch 3D-Technologie (8)
- Klare Sicht durch integrierte, kontrollierte Anti-Beschlag-Funktion
- Verlängerte Produktlebensdauer durch einzigartiges 3D-Sterilüberzugkonzept (9)
- Erweiterter Systemeinsatz, da sowohl 2D- als auch 3D-Kameraköpfe an die Visualisierungsplattform angeschlossen werden können
- Interdisziplinärer Einsatz
- Anwendungsflexibilität durch drei Fluoreszenz-Overlay-Modi
- Gleichzeitige Anzeige von Livebild und überlagertem Fluoreszenzmodus
- Umschalten zwischen Livebild- und Fluoreszenzmodus per Fußschalter oder Kamerakopfsteuerung



PV650 2D & 3D FI Kameraplattform *EinsteinVision*°



PV651 3D EV3.0 FI Kamerakopf 0°



PV652 3D EV3.0 FI Kamerakopf 30°

Bildsensor	2x Native Full HD 1/3"
Kameraauflösung	1920 x 1080 Pixel
Abtastsystem	Progressive Scan
On-screen Display	Ja
Video-Algorithmen	Red Enhancement,
	Smoke Reduction
Fluoreszenz Modi	FI Green, FI Intensity, FI White
Bildrauschen Reduktion	Ja
Anti-Randlichtabfall	Ja
(De-Vignetting)	
Dynamischer Kontrast	Ja
Automatische Helligkeits-	Ja
steuerung	
Videoausgänge	2 x 3D über 3G HD-SDI
	(1080p)
	2 x 3D über DVI-D (1080p)
	2 x 2D über DVI-D (1080p)
	1 x 2D über HD-SDI (1080i)
Knöpfe auf dem Kamerakopf	4
Anzahl realisierbarer Steuer-	8
funktionen	
Objektiv Brennweite	4,62 mm
Schärfentiefe	20 – 200 mm
Öffnungswinkel	72°
Arbeitslänge (Schaft)	PV651: 315 mm
	PV652: 316 mm
Optikdurchmesser	9,18 mm (10,0 mm inkl.
	Sterilüberzug)
Lichtleiter im Anschlusskabel	Ja
integriert	

Digitaler Zoom	1,0 x / 1,2 x / 1,4 x / 1,6 x / 1,8 x
Optiken mit Antibeschlag-	Integrierte elektronisch über-
funktion	wachte Heizung
Bildrotation (Horizont)	180° (PV652)
Reinigung	Wischdesinfektion (PV650/1/2)
Sterilisierbarkeit	Nein, Sterilüberzug (PV651/2)
Länge Kamerakabel	4,11 m
Gewicht Steuereinheit	10,2 kg
Abmessung Steuereinheit	330 x 146 x 353 mm
(B x H x T)	
Maximale Leistungsaufnahme	120 W
Schutzklasse	1
(gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	
Klassifizierung	I (Kameraplattform)
(gem. EU 2017/745)	Ila (Kameraköpfe)
Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1
EMV	IEC/EN/DIN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse A

Zubehör PV630 (inklusive)	
1 x BNC-Kabel (rot)	Länge 3,0 m
1 x BNC-Kabel (grün)	Länge 3,0 m
1 x MIS-Bus Kabel	Länge 0,75 m

Zubehör (extra zu bestellen)	
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel

EinsteinVision® KAMERAZUBEHÖR

VERBINDUNGSKABEL UND ZUBEHÖR

Artikelnummer	Beschreibung
PV427	SDI/BNC-Verbindungskabel, 1,0 m
PV436	DVI-D Kabel, 2,0 m
PV437	DVI-D Kabel, 3,0 m
TA014803	BNC-Kabel (rot), Länge 3,0 m
TA014804	BNC-Kabel (grün), Länge 3,0 m
OP942	MIS-Bus Kabel, Länge 0,75 m
 PV968	Fernsteuerkabel für PV480, PV630, 2,0 m 3,5 mm / 3,5 mm Stereo Klinkenstecker

	Artikelnummer	Beschreibung			
	JG904	Sterilüberzug, Einmalprodukt, Ring-Design, Packung à 25 Stück			
	JG910	Steriles Antibeschlagmittel, Packung à 20 Stück			
	PV641SU	Einmalüberzug 3D Kamerakopf 0°, <i>EinsteinVision</i> ® 3.0, Packung à 10 Stück			
	PV642SU	Einmalüberzug 3D Kamerakopf 30°, <i>EinsteinVision</i> ° 3.0, Packung à 10 Stück			
	EV2-000055	Einmalüberzug 3D Kamerakopf 0°, <i>EinsteinVision</i> ° 2.0, Packung à 16 Stück			
	EV2-000056	Einmalüberzug 3D Kamerakopf 30°, <i>EinsteinVision</i> ° 2.0, Packung à 16 Stück			
60	PV621	3D Polarisationsbrille, Packung à 15 Stück			
600	PV622	3D Antibeschlagpolarisationsbrille, Packung à 5 Stück			
T	PV623	3D Polarisationsbrille Clip, Packung à 1 Stück			
	PV624	3D Augenschutz Polarisationsbrille, (1 Halter + 3 Gläser)			

AESCULAP® LED LICHTQUELLE

HIGH PERFORMANCE LED TECHNOLOGIE EINSETZBAR FÜR ALLE INDIKATIONEN



- Lichtquelle mit eingebautem Kaltlichtkabelmessgerät zur Prüfung der Lichtdurchlässigkeit der angeschlossenen Kaltlichtkabel
- Die LED Technologie ermöglicht eine sehr hohe Lichtintensität und eine optimale Farbwiedergabe des Kamerabildes
- Die Lebensdauer des LED Lampenmoduls von rund 30.000
 Arbeitsstunden ist um ein vielfaches h\u00f6her im Vergleich zur Xenon-Lampe. Das gew\u00e4hrleistet deutliche Kosteneinsparungen \u00fcber die gesamte Laufzeit einer Lichtquelle
- Universelle Lichtkabelaufnahme für Kabel verschiedener Hersteller
- Autolichtmengensteuerung oder manuell stufenlos über einen Drehknopf
- Die AESCULAP® LED Lichtquelle kommuniziert über eine BUS-Schnittstelle mit der Kamera. Sie kann vom Kamerakopf aus in eine Stand-by Funktion versetzt werden
- Ein Blendschutz für nicht gesteckte Kaltlichtkabel gehört zum Standard



OP950	LED Lichtquelle

System	LED Modul
Farbtemperatur der LED	5665 K (± 6,3%)
Mind. Lebensdauer der Lampe	30.000 Std.
Lichtleiteraufnahme	Aesculap/Storz/Olympus/Wolf
Integrierte Ersatzlampe	Nein
Lichtintensität regelbar	Stufenlos
Autolichtmengensteuerung	Ja
Integriertes Kaltlichtkabelmessgerät	Ja, zur Prüfung der Lichtleitkabelqualität
Maximale Leistungsaufnahme	240 W
Abmessungen (B x H x T)	330 x 146 x 362 mm
Gewicht	8,5 kg
Reinigung	Wischdesinfektion
Schutzklasse (gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	I
Klassifizierung (gem. EU 2017/745)	I
Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1
EMV	IEC/EN/DIN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse B

Zubehör (extra zu bestellen)	
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel
OP941	Lichtleitkabel Adapter zur Verwendung mit Licht- quelle OP950/OP951, autoklavierbar, zur Messung der Lichtdurchgängigkeit von Kaltlichtkabeln unter sterilen oder unsterilen Bedingungen
OP942	BUS-Kommunikationskabel zum Anschluss an LED Lichtquelle OP950/OP951 und Kamera PV480/PV630/PV650

AESCULAP® LED/LASER LICHTQUELLE

HIGH PERFORMANCE LED/LASER TECHNOLOGIE FÜR FLUORESCENCE IMAGING



- Lichtquelle mit eingebautem Kaltlichtkabelmessgerät zur Prüfung der Lichtdurchlässigkeit der angeschlossenen Kaltlichtkabel
- Die LED Technologie ermöglicht eine sehr hohe Lichtintensität und eine optimale Farbwiedergabe des Kamerabildes
- Die Lebensdauer des LED Lampenmoduls beträgt ca.
 30.000 Arbeitsstunden
- Die Lebensdauer des Lasermoduls beträgt ca. 10.000 Arbeitsstunden
- Anzeige des aktiven Lasermodus per LED auf der Gerätefront
- Universelle Lichtkabelaufnahme für Kabel verschiedener Hersteller
- Autolichtmengensteuerung oder manuell stufenlos über einen Drehknopf
- Die AESCULAP® LED Lichtquelle kommuniziert über eine BUS-Schnittstelle mit der Kamera. Sie kann vom Kamerakopf aus in eine Stand-by Funktion versetzt werden
- Ein Blendschutz für nicht gesteckte Kaltlichtkabel gehört zum Standard



OP951

LED	/Laser	Lichto	iuelle

System	LED/Laser Modul
Farbtemperatur LED	5665 K (± 6,3 %)
Mind. Lebensdauer LED	30.000 Std.
Mind. Lebensdauer Laser	10.000 Std.
Lasermittelwellenlänge	805 nm (+5/-10)
Laserspektralbreite (FWHM)	3 nm
Lichtleiteraufnahme	Aesculap/Storz/Olympus/Wolf
Integrierte Ersatzlampe	Nein
Lichtintensität regelbar	Stufenlos
Autolichtmengensteuerung	Ja
Integriertes Kaltlichtkabelmessgerät	Ja
Leistungsaufnahme	144 W
Standby	5 W
Abmessungen (B x H x T)	330 x 146 x 363 mm
Gewicht	9,0 kg
Reinigung	Wischdesinfektion
Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Schutzklasse (gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	I
Klassifizierung (gem. EU 2017/745)	lla
Laserklasse gem. IEC 608025-1	Klasse 1M
Eingebettete Laserquelle	Klasse 4 (unsichtbar)
CISPR 11	Klasse A

Zubehör (extra zu bestellen)	
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel
OP941	Lichtleitkabel Adapter zur Verwendung mit Licht- quelle OP950/OP951, autoklavierbar, zur Messung der Lichtdurchgängigkeit von Kaltlichtkabeln unter sterilen oder unsterilen Bedingungen
OP942	BUS-Kommunikationskabel zum Anschluss an LED Lichtquelle OP950/OP951 und Kamera PV480/PV630/PV650

AESCULAP® LED LICHTQUELLE

LICHTLEITKABEL UND ZUBEHÖR





Lichtleitkabel, autoklavierbar, Ø 4,8 mm		
FULL	OP923	Full HD Lichtleitkabel, Länge 2,5 m
	OP906	Fiberglas Lichtleitkabel, Länge 1,8 m
	OP913	Fiberglas Lichtleitkabel, Länge 2,5 m
	OP914	Fiberglas Lichtleitkabel, Länge 3,5 m
AESCULAP* Light Cable Tester	OP917	Lichtleitkabeltester Dient zum Testen der Lichtübertragungsqualität von Aesculap-Lichtleitkabeln oder Aesculap-kompatiblen Lichtleitkabeln (z. B. Storz (ohne NCS-Typen), Olympus (ohne WA-Typen)) mit einem aktiven Durchmesser von 3,5 mm bis 4,8 mm.
		Batterie 9 V = (IEC 6LR61) Messergebnis der relativen Transmission zwischen 100% und 0% Wiederholgenauigkeit \pm 10% Reinigung Wischdesinfektion

Lichtleitkabel-Adapter für Lichtquelle anderer Hersteller			
	TE683R	Olympus	
	TE684R	Wolf	
Lichtleitkabel-Adapter für Optiken anderer Hersteller			
	TE687R	Wolf	

AESCULAP® EDDY DOKUMENTATION

FULL HD 2D/3D DOKUMENTATIONSSYSTEM FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE



- Dokumentation von Einzelbildern und/oder Videosequenzen in Full HD Auflösung (1920 x 1080 Pixel)
- Dokumentation von Einzelbildern und Videosequenzen auf Double Layer DVD mit einer max. Speicherkapazität von 8,5 GB
- Bedienung über Kamerakopf, USB-Maus, USB-Tastatur, Touch Screen Monitor möglich
- Unterstützung von Wischgesten (Verwendung von Touch-Monitoren)
- Integrierbar in nahezu jede vorhandene Endoskopie-Einheit
- Bilddatenspeicherung von Full HD 2D/3D Bildern und 2D/3D Videos auf DVD/CD-ROM, USB, Festplatte oder im Netzwerk nach der Operation oder Live-Speicherung auf DVD-RAM
- Videoaufzeichnung mit Pre-Recording Funktion auf Festplatte
- Nimmt Bilder aus der Videoaufzeichnung auf
- Sicherheits-Backup (Speicherung auf interne Festplatte, wenn kein Datenträger bei der Aufnahme angeschlossen/eingelegt wurde)

- Suchfunktion zum Anzeigen von vorhandenen Patientendaten
- OP-Bericht kann als PDF-Export erstellt werden
- "Data Express" zum schnellen Export von Daten
- Komfortabler Festplatten-Lösch-Assistent
- Gängige Video Ein- und Ausgänge
- Netzwerkfähig als Netzwerk-PC oder über optionale DICOM 3.0 Anbindung
- Integration in Netzwerk über WLAN (WLAN-Dongles)
- Ausdruck OP-Bericht über lokalen Farbdrucker/ Netzwerkdrucker
- Mehrere Patienten können ausgewählt werden, um Daten zu kopieren und Bilder zu drucken



PV640	Eddy Full HD 2D/3D Digitales D	okumentationssystem	
Full HD Bild-und Video-	in 2D und 3D	Sonstige Ein-/Ausgänge	2 x USB 3.0 (Front)
dokumentation			4 x USB 3.0 (Rückseite)
Datenspeicherung	interne Festplatte, CD/DVD,		4 x USB 2.0 (Rückseite)
	USB, LAN- oder PACS-Server,		1 x RJ45 (Ethernet)
	W-LAN		1x Potentialausgleich
Festplattenkapazität	1 TB		2 x Remote-Buchse (3,5 mm
Double Layer Drive	Ja		Klinke - mono)
DVD System	DVD-R/-RW; DVD+R/+RW; DVD-RAM; DVD-RDL/+RDL	Betriebssystem	Windows 10 IoT Enterprise 2019 LTSC
Patientendatenübernahme	DICOM-Worklist vom	Maximale Leistungsaufnahme	180 VA
	PACS-Server	Abmessungen (B x H x T)	330 x 146 x 353 mm
Patientendatenübernahme	HL7	Gewicht	8,1 kg
vom KIS System		Reinigung	Wischdesinfektion
Bildauflösung Standbild	1920 x 1080 Pixel	Schutzklasse	1
Bildauflösung Videobilder	1920 x 1080 Pixel	(gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	
Aufnahme/Wiedergabe von	16:9 Format	Klassifizierung	1
2D/3D Bild- und Videodaten		(gem. EU 2017/745)	
Videoaufzeichnung mit		Anwendungsteil	Typ CF Defibrillationsgeschützt
Pre-Recording Funktion auf		Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1,
Festplatte			EN 60601-1-2, EN 62304
Bildformate Standbilder 2D Full HD	JPEG, Bitmap, PNG	CISPR 11	Klasse B
Bildformate Standbilder	MPO, PNS	Zubehör PV640 (inklusive)	
3D Full HD		PV640240	USB Maus
Video Format 2D Full HD	MPEG-2 und MPEG-4	PV640241	2 x SDI Kabel (1,0 m)
	AVC/H.264	PV640242	SDI Adapterkabel
Video Format 3D Full HD	MVC-Format	PV640243	Displayport - DVI Kabel (3,0 m)
Signalformat für 2D und 3D	1080p 50/60	PV968	Fernsteuerkabel (2,0 m)
Aufnahmen		PV640244	WLAN-Dongle
Festplatten-Lösch-Assistent	Ja	PV640245	Ethernet
Videoeingänge	2 x 3G-SDI für 3D-Kamera-	1 x HL-7 Beschreibung	(kostenlose Eddy Bildbetrach-
	system,	1 x 11E-7 beschictouring	tungssoftware)
	1 x 3G-SDI für 2D-Kamera-		tungssortware,
	system,	7 1 1 " (, , , , , , , , , , ,)	
	1 x HD-SDI	Zubehör (extra zu bestellen)	T
Videoausgänge	1 x Displayport (3D-Monitor),	PROKEYS-PS00490	Tastatur
	1 x DVI-D (Bedienmonitor)	PV643	DICOM 3.0 USB Upgrade Set
		Siehe Seite 50	Netzkabel
		Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel

AESCULAP® FULL HD OPTIKEN

HOCHWERTIGE OPTIKEN



- Äußere Hülle aus rostfreiem Stahl
- Servicefreundlicher Endoskopaufbau, dadurch geringe Instandhaltungskosten
- Hochkorrigierte optische Systeme, abgestimmt auf die Anforderungen von HD- und 3D-Kamerasystemen
- Autoklavierbar

Disziplin	ArtNr.	Beschreibung	Storz*	Durchmesser	Arbeitslänge	Blickrich-
	DELLA	•	Anschluss			tung
Arthroskopie / ENT	PE182A	Arthroskop		2,7 mm	11 cm	0°
	PE202A	Arthroskop		2,7 mm	11 cm	30°
	PE185A	Arthroskop	Ja	2,7 mm	19 cm	0°
	PE484A	Arthroskop, kurz		4,0 mm	14 cm	0°
	PE514A	Arthroskop, kurz		4,0 mm	14 cm	30°
	PE485A	Arthroskop	Ja	4,0 mm	18 cm	0°
	PE505A	Arthroskop	Ja	4,0 mm	18 cm	30°
	PE525A	Arthroskop	Ja	4,0 mm	18 cm	70°
Urologie / Gynäkologie	PE218A	Hysteroskop	Ja	2,9 mm	30 cm	30°
	PE522A	Cystoskop	 Ja	4,0 mm	30 cm	o°
	PE528A	Cystoskop/Hysteroskop	 Ja	4,0 mm	30 cm	12°
	PE508A	Cystoskop/Hysteroskop	 Ja	4,0 mm	30 cm	30°
	PE530A	Cystoskop	Ja	4,0 mm	30 cm	70°
Laparoskopie	PE590A	Laparoskop		5,0 mm	31 cm	0°
	PE610A	Laparoskop		5,0 mm	31 cm	30°
	PE889A	Laparoskop		10,0 mm	33 cm	0°
	PE909A	Laparoskop		10,0 mm	33 cm	30°
	PE969A	Laparoskop		10,0 mm	33 cm	45°
Neurochirurgie	PE184A	Trend intraventrikuläres Neu	roendoskop	2,7 mm	18 cm	0°
	PE204A	Trend intraventrikuläres Neuroendoskop		2,7 mm	18 cm	30°
	PE487A	Trend transnasal Endoskop		4,0 mm	19,5 mm	0°
	PE507A	Trend transnasal Endoskop		4,0 mm	19,5 mm	30°
	PE486A		eurochirurgie	4,0 mm	16 cm	0°
	PE506A	Endoskop-Assistierte Mikroneurochirurgie Endoskop-Assistierte Mikroneurochirurgie		4,0 mm	16 cm	30°

AESCULAP® OPTIK SIEBKÖRBE

LAGERUNG UND SCHUTZ DER HOCHWERTIGEN OPTIKEN



- Silikonauflage dämpft Schläge ab und bewahrt die Optiken vor Glasbruch
- Schnellverschlusssystem
- Große Perforation
- Glatte Oberflächen
- Geringes Gewicht
- Aus nichtrostendem Edelstahl

Artikelnummer	Beschreibung
JF431R	Tray für eine Optik bis Schaftlänge < 340 mm, Außenmaß 454 x 84 x 41 mm
JF432R	Tray für zwei Optiken bis Schaftlänge < 340 mm, Außenmaß 454 x 104 x 41 mm
JF433R	Tray für zwei Optiken bis Schaftlänge < 340 mm, mit zusätzlicher Abstützung, Außenmaß 454 x 104 x 41 mm
JF434R	Tray für Mini-Hysteroskop, Ø < 4 mm, Außenmaß 454 x 104 x 41 mm
JF436R	Tray für eine Optik, Schaftdurchmesser 2,7 mm/4 mm, Schaftlänge 140 – 200 mm, Außenmaß 273 x 84 x 41 mm

AESCULAP® 4K UHD MONITORE

HOCHAUFLÖSENDE MEDIZINISCHE FLACHBILDMONITORE



PV644

31" 4K UHD 3D Monitor

- Medizinisch zugelassener 4K 2D/3D Monitor (4096 x 2160 Pixel)
- 31" sichtbare Displaydiagonale mit 17: 9 Bildformat
- Antireflexionstechnologie OptiContrast Panel™ für hohe Lichtstärke
- A.I.M.E.™ (Advanced Image Multiple Enhancer) Technologie um die Sichtbarkeit der angezeigten Formen und Farben zu verbessern
- Darstellung des Kamera-Videosignale in 4K 3D und 4K 2D, kompatibel mit Aesculap 2D & 3D Kamerasystemen
- Paralleler Einsatz mehrerer 4K 2D/3D-Monitore möglich
- Niedriges Betriebsgeräusch
- Mehrere Videosignaleingänge (3G-SDI, 3G-SDI Quard, HDMI, DVI-D)
- HD/SD- Upscaling auf 4K
- Picture-in-Picture (PIP) und Picture-out-Picture (POP)

Bildschirmqualität	Antireflektierendes Schutzglas
Sichtbare Diagonale (Zoll)	31,1
Helligkeit (cd/m²)	435
Auflösung (Pixel)	4096 x 2160 (4K)
Betrachtungswinkel	178° / 178°
horizontal/vertikal	
Bildformat	17:9
Kontrastverhältnis	1450 : 1
Video Signal Eingänge	5 x BNC (3G-SDI) für Dual-
	Stream- oder Quad-Stream-
	Support, 1 x 3G-/HD-/SD-SDI,
	1 x HDMI, 1 x DVI-D
	1 x D Sub RS232
	1 x RJ-45 Ethernet
Video Signal Ausgänge	5 x BNC (3G-SDI) für Dual-
	Stream- oder Quad-Stream-
	Support 1 \times 3G-/HD-/SD-SDI,
	1 x DVI-D
Maximale Leistungsaufnahme	180 W
Abmessungen (B \times H \times T)	753,8 x 456,4 x 69,3 mm
VESA Montage (mm)	100 x 100 / 100 x 200
Gewicht	11,8 kg
Abmessungen ext. Netzteil	245 x 58 x 150 mm
(B x H x T)	
Gewicht ext. Netzteil	1,5 kg
Normenkonformität	IEC/EN/DIN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse B

Zubehör (inklusive)	
PV624	3D Augenschutz Polarisations- brille (1 Halter + 3 Gläser)
	Netzteil 26 V

Zubehör (extra zu bestellen)	
PV647	Standfuß bis 32" Monitor
PV646203	Monitorschutzhaube
PV644200	Ersatznetzteil
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel



PV628

31" 4K UHD 2D Monitor

- Hohe Detailtreue durch IPS Technologie und LED-Hintergrundbeleuchtung
- Großer Betrachtungswinkel (178°)
- Panel mit antireflektierendem Schutzglas der Härte 9H
- Mehrsprachiges Anwendermenü
- Bildschärfungs-Technologie S.R.S.C (Smart Resolution mit Sparse Coding) Full HD Bilder, die von konventionellen Endoskopen und chirurgischen Kameras aufgenommen wurden können hochauflösend und ohne Verzögerung vollflächig auf dem 4K UHD Bildschirm dargestellt werden
- Darstellung des Kamera-Videosignale in 4K 2D, kompatibel mit AESCULAP® 2D Kamerasystemen
- Paralleler Einsatz mehrerer 4K 2D-Monitore möglich
- HD-Upscaling auf 4K
- Platzsparendes Design
- Umfangreiche Videosignalauswahl
- Picture-out-Picture (POP)
- 48 V DC Spannungsversorgung
- IP45 (Vorderseite), IP32 (Rückseite)

Bildschirmqualität	LCD IPS Panel
Sichtbare Diagonale (Zoll)	31,1
Helligkeit (cd/m²)	350
Auflösung (Pixel)	3840 x 2160
Betrachtungswinkel	178° / 178°
horizontal/vertikal	
Bildformat	16:9
Kontrastverhältnis	1500 : 1
Video Signal Eingänge	4 x BNC (3G-SDI)
	1 x DisplayPort
	2 x DVI-D (mit HDCP)
	1 x GPI-Sub, 9-polig
	1 x RS-232C Sub, 9-polig
	USB-Upstream-Anschluss, Typ B
Video Signal Ausgänge	4 x BNC (3G-SDI)
	1 x DVI-D
Maximale Leistungsaufnahme	146 W
Abmessungen (B x H x T)	760 x 444 x 87 mm
VESA Montage (mm)	100 x 100/200 x 200
Gewicht	11,2 kg
Abmessungen ext. Netzteil	223 x 37 x 88,5 mm
(B x H x T)	
Gewicht ext. Netzteil	1,1 kg
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse A

Zubehör (inklusive) Netzteil 48 V

Zubehör (extra zu bestellen)	
PV647	Standfuß bis 32" Monitor
PV646203	Monitorschutzhaube
PV628200	Ersatznetzteil
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel

AESCULAP® FULL HD MONITORE

HOCHAUFLÖSENDE MEDIZINISCHE FLACHBILDMONITORE



PV648

31,5" FULL HD 3D Monitor

- Hohe Detailtreue durch IPS Technologie und LED-Hintergrundbeleuchtung
- Flexible Umschaltung zwischen 3D/2D ist per Funktionstaste/Steuerbefehl möglich
- Großer Betrachtungswinkel (178°)
- Panel mit antireflektierendem Schutzglas
- Mehrsprachiges Anwendermenü
- 10 Nutzerprofile zur Vorkonfiguration gewünschter Bild- / Funktionseinstellungen

- Tastensperre gegen unbeabsichtigte Eingaben
- Geringer Stromverbrauch durch neuen "Power-Save-Mode"
- Platzsparendes Design
- Umfangreiche Videosignalauswahl
- Picture-in-Picture Funktion (PIP)
- Picture out of Picture Funktion (POP)
- Niederspannungsverlängerungskabel, 10 m
- 24 V DC Spannungsversorgung

Bildschirmqualität	LCD IPS Panel
Sichtbare Diagonale (Zoll)	31,5
Helligkeit (cd/m²)	650
Auflösung (Pixel)	1920 x 1080 (Full HD)
Betrachtungswinkel	178° / 178°
horizontal/vertikal	
Bildformat	16:9
Kontrastverhältnis	1400 : 1
Video Signal Eingänge	2 x 3G-SDI
	1 x S-Video, 1 x Video-Signal,
	2 x DVI-D (HDCP),
	1 x HD15 (D-SUB),
	$1 \times Y/G$, $1 \times Pb/B$, $1 \times PR/R$,
	1 x Sync, 1x RS232
Video Signal Ausgänge	2 x 3G-SDI, 1 x DVI,
	1 x S-Video, 1 x Video-Signal,
	$1 \times Y/G$, $1 \times Pb/B$, $1 \times PR/R$,
	1 x Sync
Maximale Leistungsaufnahme	97 W
Abmessungen (B x H x T)	760 x 463 x 96 mm
VESA Montage (mm)	100 x 100/200 x 200
Gewicht	10,2 kg

Abmessungen ext. Netzteil	160 x 37 x 64 mm
$(B \times H \times T)$	
Gewicht externes Netzteil	0,7 kg
Normenkonformität	IEC/EN 60601-1-2:2015
CISPR 11	Klasse B

Zubehör (inklusiv)	
	3 x 3D Brillen mit
	Anti-Beschlag beschichtet
	1 x Anschlusskabelabdeckung
	Netzteil 24 V

Zubehör (extra zu bestellen)	
PV647	Standfuß bis 32" Monitore
PV646203	Monitorschutzhaube
TA015637	Ersatznetzteil
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel



PV638

27" FULL HD 2D Monitor

- Hohe Detailtreue durch IPS Technologie und LED-Hintergrundbeleuchtung
- Großer Betrachtungswinkel (178°)
- Panel mit antireflektierendem Schutzglas
- Mehrsprachiges Anwendermenü
- Geringer Stromverbrauch durch neuen "Power-Save-Mode"
- Platzsparendes Design
- Umfangreiche Videosignalauswahl
- Picture-in-Picture Funktion (PIP)
- Niederspannungsverlängerungskabel, 10 m
- 24 V DC Spannungsversorgung
- IPX6 Schutz: Der Monitor ist Spritzwasser geschützt

Bildschirmqualität	TFT IPS Panel
Sichtbare Diagonale (Zoll)	27,0
Helligkeit (cd/m²)	900
Auflösung (Pixel)	1920 x 1080 (Full HD)
Betrachtungswinkel	178° / 178°
horizontal/vertikal	
Bildformat	16:9
Kontrastverhältnis	1000 : 1
Video Signal Eingänge	1 x DVI-I
	1 x DVI-D
	2 x 3G SDI
Video Signal Ausgänge	1 x DVI-I, 1 x DVI-D
Maximale Leistungsaufnahme	81 W (AC) / 70 W (DC)
Abmessungen (B x H x T)	678 x 445 x 84 mm
Gewicht	8,9 kg
VESA Montage (mm)	100 x 100
Abmessungen ext. Netzteil	209 x 46 x 64 mm
(B x H x T)	
Gewicht externes Netzteil	0,7 kg
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse B

Netzteil 24 V
Standfuß bis 32" Monitore
Monitorschutzhaube
Ersatznetzteil
Netzkabel
Potentialausgleichskabel

AESCULAP® FULL HD MONITORE

HOCHAUFLÖSENDER TOUCH-SCREEN FLACHBILDMONITOR



PV904

21,5" FULL HD Touch Monitor

- LCD Touch-Panel
- Großer Betrachtungswinkel (178°)
- Mehrsprachiges Anwendermenü
- Geringer Stromverbrauch
- Platzsparendes Design

Bildschirmqualität	TFT LED Backlight
Sichtbare Diagonale (Zoll)	21,5
Helligkeit (cd/m²)	300
Auflösung (Pixel)	1920 x 1080 (Full HD)
Betrachtungswinkel	178° / 178°
horizontal/vertikal	
Bildformat	16:9
Kontrastverhältnis	1000 : 1
Video Signal Eingänge	HDMI, Display-Port
Maximale Leistungsaufnahme	40 W
Abmessungen (B x H x T)	537,37 x 328,86 x 59 mm
VESA Montage (mm)	100 x 100
Gewicht	5,65 kg
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse B

Zubehör (inklusive)	
PV969	DVI zu HDMI Kabel
PV904205	USB Kabel
	Netzteil 24 V

Zubehör (extra zu bestellen)	
PV908	Standfuß für LCD HD Monitor
TA015221	Monitorschutzhaube
PV904200	Ersatznetzteil (1,2 m + 1,8 m
	DC Verlängerungskabel)
Siehe Seite 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel



AESCULAP® FLOW50 INSUFFLATOR

HIGH FLOW INSUFFLATOR MIT ZENTRALEM TOUCH-INFODISPLAY UND RAUCHGASABSAUGUNG



- Mit integrierter Gasvorwärmung
- Wechselbare Rauchgasabsaugungsfilterkassette
- Spezielle Kinderchirurgie Flussraten (von 0,1 l bis 20 l)
- Automatischer Gasablass bei Überdruck
- Druckvorwahl in mmHg
- Voreinstellbare Flowrate
- Gasanschluss über Flasche oder Zentralversorgung
- Gasflaschenfüllstandsanzeige
- Anzeige des Gasverbrauchs in Liter
- Gasversorgungsüberwachung durch Symbole und akustische Signal
- Infozeile für Fehlermeldungen im Gerätedisplay
- Protokolle für die letzten Operationen können angezeigt, auf einen Speicher-Stick exportiert und gelöscht werden



PG150

Flow50 - Insufflator mit Rauchgasabsaugung

Insufflationsmedium	Medizinisch reines CO ₂ Gas
Maximale Gasflussleistung	50 l/min
Druckbereich	1 - 30 mmHg
Rauchgasabsaugungsvolumen	6 l/min oder 12 l/min
Aktive Rauchgasabsaugung	Aktivierung per Fußschalter, Timer 1 – 30 min oder unbegrenzt
Indikationseinstellungen	Standard, Bariatrie, Pädiatrie, Fieldflooding, Gefäßentnahme
Unterstützt Gasanwärmung	Ja
Zentrales Informations-Display	Touch
Versorgungsdruck	2,7 – 80 bar
CO ₂ Restgasmengenanzeige Flasche	5 Stufen
Abmessungen (B \times H \times T)	330 x 200 x 400 mm
Gewicht	12 kg
Maximale Leistungsaufnahme	120 VA
Schutzklasse (gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	1
Klassifizierung	lla
Anwendungsteil	Тур СБ
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
CISPR 11	Klasse B

Zubehör (extra zu bestellen)			
Siehe Seite 50	Netzkabel		
Siehe Seite 50 Potentialausgleichskabel			
PG124	Einpedal-Fußtaster		

AESCULAP® FLOW50 INSUFFLATOR

ZUBEHÖR (EXTRA ZU BESTELLEN)

Artikelnummer	Beschreibung
PG003	VERESS-Kanüle, Länge 100 mm, Ø 2,1 mm
PG008	VERESS-Kanüle, Länge 120 mm, Ø 2,1 mm
PG011	VERESS-Kanüle, Länge 150 mm, Ø 2,1 mm
EJ995	VERESS-Kanüle, Länge 120 mm, Packung mit 20 Stück, einzeln steril verpackt
EJ996	VERESS-Kanüle, Länge 150 mm, Packung mit 20 Stück, einzeln steril verpackt
PG056	CO ₂ -Hochdruckschauch DIN/US 1,5 m für Flasche
PG061	CO ₂ -Hochdruckschauch DIN/US 3,0 m für zentrale Gasversorgung
PG091	CO ₂ -Hochdruckschauch DIN/US, 5,0 m für zentrale Gasversorgung
PG068	Umschaltventil zum Anschluss an zwei Gasflaschen/Hausgasversorgung
PG150200	Sinterfilter
PG012	Einmalinsufflationsschlauch mit CO_2 Filter, Packung mit 10 Stück, einzeln steril verpackt
PG014	Wiederverwendbarer Silikonschlauch, (20 x autoklavierbar), ISO-Konnektor, 22 mm
PG014200	ISO-Konnektor für PG014, allein, 22 mm
PG019	Steriler Einmal-CO ₂ Filter, Packung mit 25 Stück, einzeln steril verpackt

	Artikelnummer	Beschreibung
→	PG082	Wiederverwendbarer Silikonschlauch
		mit Gasvorwärmung, nur für PG080
	DC007	(100 x autoklavierbar), ISO-Konnektor, 22 mm
	PG097	Wiederverwendbarer Silikonschlauch mit Gasvorwärmung, nur für PG150
		(100 x autoklavierbar), ISO-Konnektor, 22 mm
	PG096SU	Einmal-Silikonschlauch mit Gasvorwärmung,
		nur für PG150, ISO-Konnektor, 22 mm
	PG106	Filterkassette für Rauchgasabsaugung,
		nur für PG150, Packung mit 30 Stück
	PG107SU	Einmalschlauchset für Rauchgasabsaugung,
		nur für PG150, Packung mit 10 Stück

AESCULAP® MULTI FLOW

DRUCKGESTEUERTE MULTIFUNKTIONSROLLENSPÜLPUMPEN



Multifunktionell

- In vier Disziplinen einsetzbar
- Individuelle Spül- und Saugleistungen

Spezifikationen

- Neueste Transponder-Technologie
- Intelligente Spülbeutelüberwachung
- Hygienische Einmalschlauchsets
- Großes Farbdisplay
- Touch-Display
- Umfassendes Schlauchportfolio
- Einhandbedienung



Siehe Seite 50



PG130	Multi Flow Pumpe	PG145	Multi Flow Pumpe Plus			
	Max. Spülleistung/-druck					
	Laparoskopie	3,5 l/min				
	Arthroskopie	2,5 l/min / 15-	-200 mmHg			
	Hysteroskopie	-150 mmHg				
	Urologie	0,5 l/min / 15	0,5 l/min / 15–90 mmHg			
	Saugunterdruck	700 mbar Vakuumpumpe (nur PG145)				
	Max. Saugrate	2,0 I/min				
	Abmessungen (B x H x T)	305 x 183 x 305 mm 8,4 kg 125 VA				
	Gewicht					
	Max. Leistungsaufnahme					
	Schutzklasse (gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	I				
	Klassifizierung	Ilb				
	Anwendungsteil	Typ BF				
	Normenkonformität	EN 60601-1				
	Zubehör (extra zu bestellen)					

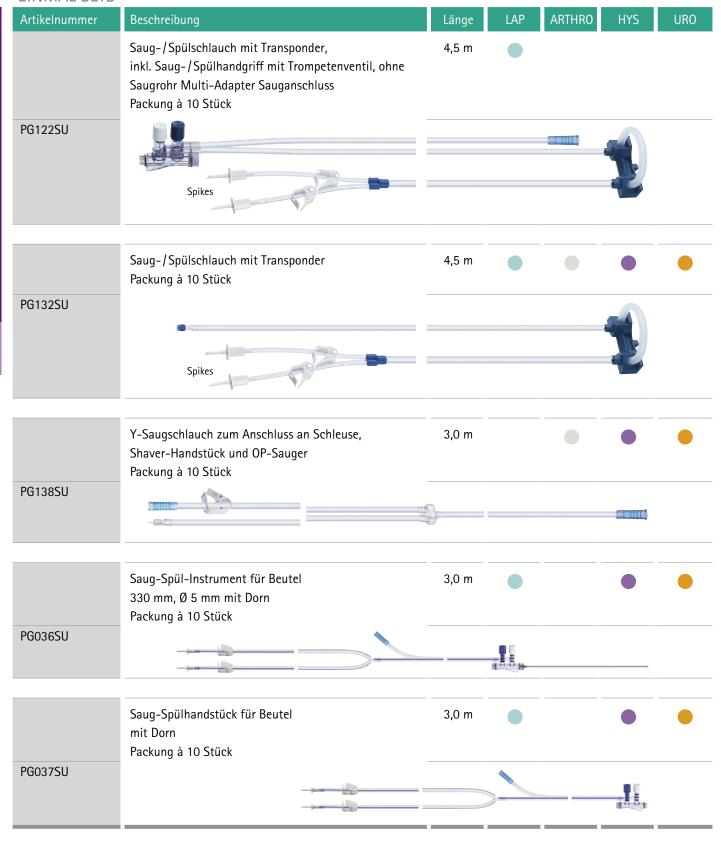
Netzkabel

	ArtNr.	Beschreibung	LAP	ARTHRO	HYS	UR0
AESCULAP* Multi Flow Packung mit 1 Stück	PG140	LAP Transponder				
	PG141	ARTHRO Transponder				
	PG142	HYS Transponder				
	PG143	URO Transponder				
	ArtNr.	Beschreibung	LAP	ARTHRO	HYS	URO
	PG124	Fußsteuerung "WASH"				
	PG144	Differenzvolumenwaage, max. Gewicht: 7 kg				

AESCULAP® MULTI FLOW

SCHLAUCHSETS

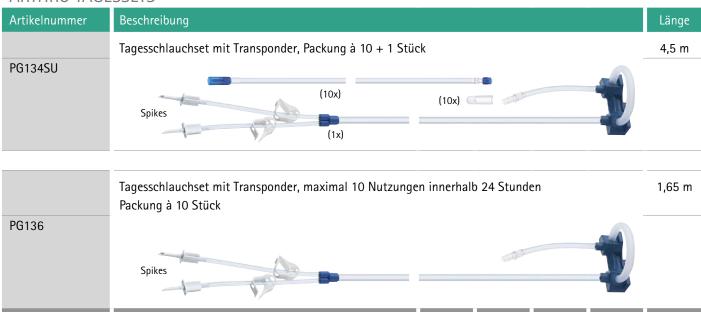
EINMAL SETS



WIEDERVERWENDBARE SETS

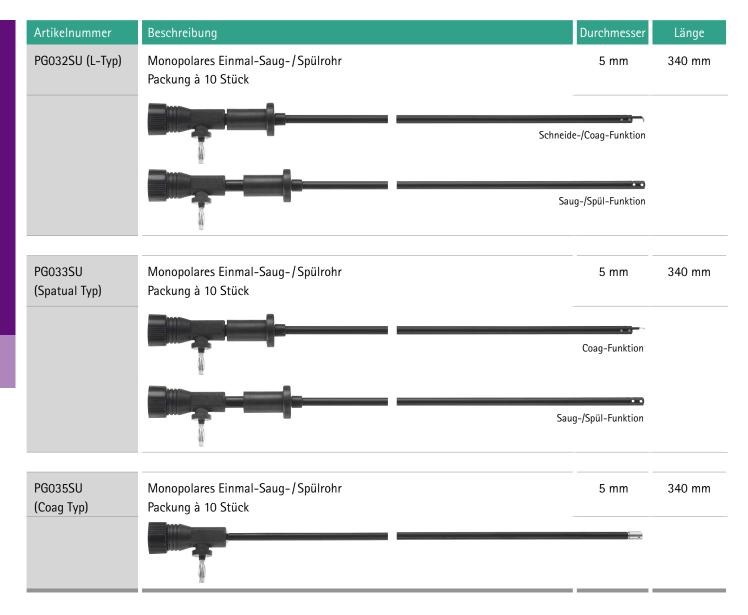
Artikelnummer	Beschreibung	Länge	LAP	ARTHRO	HYS	URO
	Saug-/Spülschlauch mit Transponder Packung à 1 Stück, 20x aufbereitbar	4,5 m				
PG131	Spikes				C.	
	Vakuum-Saugschlauch mit hydrophoben Filter und Multiadapter Sauganschluss, nur für PG145 Packung à 10 Stück	2,0 m				•
PG139	(11111111111111111111111111111111111111					

ARTHRO TAGESSETS



AESCULAP® MULTI FLOW

SAUG- UND SPÜLROHRE



Artikelnummer	Beschreibung	Dui	rchmesser	Länge
PG042SU	Einmal-Saug-/Spülrohr Packung à 10 Stück	•	5 mm	330 mm
PG043SU	Einmal-Saug-/Spülrohr Packung à 10 Stück		5 mm	450 mm
			•	

AESCULAP® ELEKTROCHIRURGIE

Caiman® FORTSCHRITTLICHE BIPOLARE GEFÄSSVERSIEGELUNG



Caiman®

Bipolare Instrumente versiegeln Gefäße bis zu 7 mm Durchmesser und verfügen über eine mittlere thermische Streuung <1 mm. Die Versiegelung erfolgt gewissermaßen ohne Anhaftung oder Karbonisierung (10).

Effektive Gefäßversiegelung Hohe Qualität der Gefäßversiegelung bei einmaliger Energie-Aktivierung (10).

- Gleichmäßige Gewebekompression
 Reproduzierbare hohe Qualität der Gefäßversiegelung (11).
- Distales Schließen der Instrumentenspitze Gleichmäßige Gewebekompression und präzise Gefäßpositionierung (10).

■ Gewebe Dissektion

Das fein gebogene Maryland Maulteil Design ermöglicht eine Steigerung der Präparationsfähigkeit und eine verbesserte Perspektive auf die Spitze des Instruments (11).

■ Lange Instrumentenspitzen

Erhöhte Versiegelungslänge und verbesserte chirurgische Effizienz (10).

■ 80° Abwinklung

Vereinfachte Navigation in schwierigen anatomischen Verhältnissen (12).

Caiman® ist das erste Gefäßversiegelungsinstrument mit einem artikulierbaren distalen Ende. Die Artikulation erweitert die Bewegungsmöglichkeit auch in engen Räumen oder schwierigen anatomischen Verhältnissen (13).



GN200

Zum Einsatz in der offenen und laparoskopischen Chirurgie in den Disziplinen der Allgemein- und Viszeralchirurgie, Gynäkologie, Urologie und Thoraxchirurgie

Lektrafuse bipolares Elektrochirurgiegerät

	Watt	Ohm
Bipolarer Ausgang	2x 150	50
Maximale Leistungsaufnahme	670 VA	
Frequenz	460 kHz	
Gewicht	8,1 kg	
Abmessungen (B x H x T)	355 x 100 x 400 mm	
Schutzklasse (gem. IEC/EN/DIN 60601-1)	I	
Klassifizierung	IIb	
Anwendungsteil	Typ CF	
Normenkonformität	EN 60601-	1, EN 60601-2-2
	IEC/DIN EN	60601-1,
	IEC/DIN EC	60601-1
CISPR11	Klasse A	

Zubehör (extra zu bestellen)

GN201

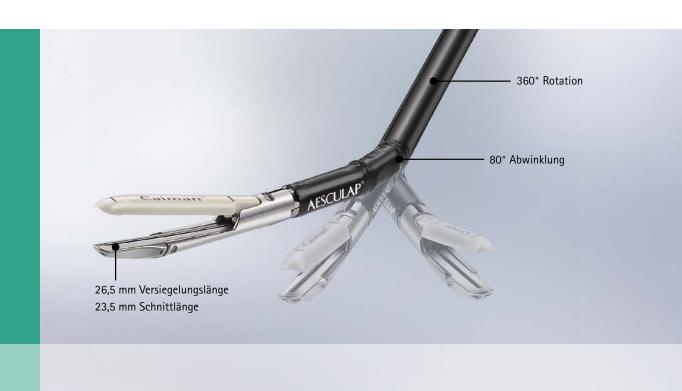


Einzelfußpedal System funktioniert durch die Aktivierung über das Instrument, kann auch über ein Fußpedal betrieben werden

PV951 Drahtkorb Siehe Seite 50 Netzkabel	GN330	Einheitswagen mit Schiebegriff für elektro- chirurgische Einheiten ohne Spannungsversorgung B x H x T: 520 x 900 x 570 mm
Siehe Seite 50 Netzkabel	PV951	Drahtkorb
	Siehe Seite 50	Netzkabel

AESCULAP® ELEKTROCHIRURGIE

Caiman® FORTSCHRITTLICHE BIPOLARE GEFÄSSVERSIEGELUNG





Gleichmässige Gewebekompression innerhalb des distalen Instruments ist der Schlüssel zu einer effektiven Gefäßversiegelung. Im Gegensatz zu vergleichbaren Instrumenten ist die Flächenkompression des Caiman® stets gleichmäßig. Dies resultiert in einer reproduzierbaren hohen Qualität der Gefäßversiegelung (8).

Rot steht für die minimal erforderliche Kompression (oder höher). Blau bedeutet unzureichende Kompression. Die minimal erforderliche Kompression ist berechnet auf Basis von Aesculap Anforderungen. Die Graphen der minimal erforderlichen Kompression wurden mit einem synthetischen Gewebemodell erzeugt.

Instrumente	Durchmesser	Arbeitslänge	Stück pro PAK
Caiman® 5, nicht abwinkelbare Spitze			
PL738SU	5 mm	24 cm	6
PL740SU	5 mm	36 cm	6
PL742SU	5 mm	44 cm	6
Caiman® 5, nicht abwinkelbare MARYLAND S	Spitze		
PL774SU	5 mm	12,5 cm	6
PL775SU	5 mm	17 cm	6
PL770SU	5 mm	36 cm	6
PL772SU	5 mm	44 cm	6
Caiman® 5, abwinkelbare Spitze			
PL739SU	5 mm	24 cm	6
PL741SU	5 mm	36 cm	6
PL743SU	5 mm	44 cm	6
Caiman® 5, abwinkelbare MARYLAND Spitze			
PL771SU	5 mm	36 cm	6
PL773SU	5 mm	44 cm	6
Caiman® 12, abwinkelbare Spitze			
PL730SU	12 mm	24 cm	3
PL73050 PL731SU	12 mm	44 cm	3
 			,

AESCULAP® ENDOSKOPIE GERÄTEWAGEN





- Modularer Aufbau
- Interdisziplinären Einsatz
- Schublade mit Schloss
- 4 Tableaus, davon 3 höhenverstellbar und 1 Tableau mit frontalen Eckschiebegriffen
- 4 antistatische Doppellenkrollen (mit Wandabweiser), alle feststellbar (Durchmesser 125 mm)
- Integrierte Kabelkanäle in den Holmen
- Obere und untere abschließbare Rückwand
- Obere Rückwand mit integrierten Kabeldurchlass je Seite
- Unterbauwanne für Trenntransformator
- Hauptschalter an seitlicher Rückwand
- Leistungsstarke Trenntransformatoren
- Vielfältiges Angebot an Zubehör

PV800	Endoskopie Gerätewagen, schmal
Abmessungen	703 x 1513 x 650 mm
$(B \times H \times T)$	
Stellfläche Tableau	450 x 485 mm
(B x T)	
Gewicht (o. Beladung)	64 kg
Netzspannung	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme des	2200 VA
Trenntransformators	
Isolationswächter	Ja
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
Zulassung CE	Ja
Max. zulässige	210 kg
Gesamtbeladung	
Anschlüsse	8 Potentialausgleichsanschlüsse
	12 Kaltgerätesteckdosen





PV810	Endoskopie Gerätewagen, breit
Abmessungen (B x H x T)	942 x 1513 x 650 mm
Stellfläche Tableau (B x T)	690 x 485 mm
Gewicht (o. Beladung)	83 kg
Netzspannung	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme des Trenntransfomators	2200 VA
Isolationswächter	Ja
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2
Zulassung CE	Ja
Max. zulässige	210 kg
Gesamtbeladung	
Anschlüsse	12 Potentialausgleichsanschlüsse
	12 Kaltgerätesteckdosen

GN330	Gerätewagen mit Schiebegriff
Abmessungen (B x H x T)	520 x 900 x 570 mm für verschiedene Geräte einsetzbar
	(ohne Spannungsversorgung)

Zubehör (extra zu bestel	len)
PV951R	Drahtablagekorb, beschichtet
Abmessungen	370 x 225 x 285 mm
$(B \times H \times T)$	







PV821

Normschiene

AESCULAP® ENDOSKOPIE GERÄTEWAGEN

ZUBEHÖR (EXTRA ZU BESTELLEN)

ZUBEHÖR FÜR PV800 UND PV810



PV822 CO₂ Flaschenhalter



PV823 Infusionsflaschenhalter



PV826 Kamerahalterung für 2D-Kamerakopf



PV636 Kamerahalterung für 3D Kamerakopf



PV827 Fußschalteraufnahme für Gerätewagen



PV824 Klemme für Normschiene (z.B.: für Absaugbehältnisse)



PV825 Ablagekorb für Zubehör, 430 x 170 x 50 mm



PV830 Hebegriffe für Endoskopie-Gerätewagen



PV839 Kabelklammer zur Fixierung von Kamerakabeln



PV836 Zusätzliche seitliche Ablageplatte, 330 x 330 mm



PV801 Tableau schmal mit Schrauben für PV800



PV811 Tableau breit mit Schrauben für PV810



PV838 Austausch-Doppellenkrollen mit Kabelüberrollschutz

ohne Abbildung

ohne Abbildung



PV816 Staubschutzhülle breit für Gerätewagen PV810



PV802 Tableau ausziehbar mit seitlichen Auszug für PV800



PV812 Tableau ausziehbar mit seitlichen Auszug für PV810



PV805 Adapterplatte schmal für PV800 an DVE



PV815 Adapterplatte breit für PV810 an DVE



PV819 Klettbänderset (2 Stück) für Netzteile / Kabel



PV800222 Rückwand Mitte für PV800



PV810221 Rückwand Mitte für PV810



PV800219 Seitlicher Griff für Holm

MONITORARM UND ZUBEHÖR FÜR PV800 UND PV810



PV803 Quertraverse schmal für Gerätewagen PV800



PV813 Quertraverse breit für Gerätewagen PV810



PV831 Höhenverstellbarer zentraler Monitorarm für Quertraverse 13–19 kg, L = 486 mm



PV832 Höhenverstellbarer zentraler Monitorarm für Quertraverse 7–12 kg, L = 486 mm



PV804 Zusätzlicher Ausleger für zentralen Monitorarm PV831/PV832, L = 300 mm



PV833 Seitlich höhenverstellbarer Monitorarm für Zusatzmonitor bis 8 kg, L = 687 mm



PV834 Seitlich höhenverstellbarer Monitorarm für Zusatzmonitor mit Ausleger bis 8,5 kg, L = 750 + 557 mm



PV835 Seitlich Doppelgelenkarm für Zusatzmonitor bis 18 kg, $L=356\ mm$

NETZTEIL UND ZUBEHÖR



PV829 Netzverteiler mit Gegengewichtplatte





PV828 Trenntransformator 230 V mit Isolationswächter

WEITERES ZUBEHÖR



TA011388 Kabelpilz, schwarz (Aufrollen des Anschlusskabels)

AESCULAP® MONITORSTATIVWAGEN UND ZEROWIRE







PV818

lonitorstativwagen

- Standfester Monitorstativwagen
- 4 leitfähige, antistatische Leichtlauf-Doppellenkrollen mit Feststellbremse, Durchmesser 100 mm
- Höhenverstellbare Monitorhalterung mit Feststellknebel,
 Traglast 10-16 kg, VESA 100, dreh- und neigbar
- Gegengewichtsplatte unter Fahrgestell
- Drahtkorb hinten am Holm, (B x H x T) 305 x 150 x 205 mm
- Ablageplatte max. 2 kg belastbar
- Vorderer und hinterer Manövriergriff
- 3-fach Kaltgerätesteckdosenleiste mit beleuchtetem Hauptschalter
- 2 Paar Befestigungsbänder für externe Netzteile
- Befestigungsklemmen für Anschlusskabel
- Kabelpilze zur Aufbewahrung des Anschlusskabels
- Abmessungen (B x H x T) 530 x 2002 x 610 mm

Zubehör (extra zu bestellen)

Siehe Seit 50	Netzkabel
Siehe Seite 50	Potentialausgleichskabel

ZeroWire – Funkübertragungsset für Videosignale

- Optimiert für laparoskopische Anwendungen
- 2D und 3D Video-Funkübertragung
- Montage am jeweiligen Monitor
- Automatisches Tracking für höhere Zuverlässigkeit
- Transmitter (Tx) Video Input DVI-D, 3G-SDI
- Receiver (Rx) Video Output DV-D
- Spannungsversorgung über 24V Y-Verteiler direkt vom Monitor

Artikelnummer	Beschreibung
PV846	ZeroWire G2 Receiver (Empfänger)
PV845	ZeroWire G2 Transmiter (Sender)
PV843	ZeroWire G2 Montageset für 27" Monitor
PV849	ZeroWire G2 Montageset für 32" Monitor und 31" 3D 4K Monitor
PV847	3D/4K/2D Umschalter
PV848	Netzteil für PV845 / PV846
PV969	Videosignalkabel HDMI auf DVI, 3,0 m
PV979	Videosignalkabel HDMI auf DVI, 2,0 m

ÜL (Peri	F II IID 4000 00
Übertragungsqualität	Full-HD 1080p60
Unterstütze 3D Videosignale	Interleaved (Line-by-Line)
	Top/Bottom
	Side-by-Side
Reaktionszeit	<1 Frame und weniger als 16 ms
Übertragungsfrequenz	57-64 GHz
Datenrate	bis zu 3,8 Gbps
Übertragungsweite	9,14 m
Kompressionstechnologie	ohne
Datenverschlüsselung	256-bit AES
Videosignal Eingänge (Sender)	1 x DVI-D
	1 x 3G-SDI
Videosignal Ausgänge (Empfänger)	1 x DVI-D
Weitere Anschlüsse	24V / DC
Gewicht	0,45 kg
Abmessungen (B x H x T)	238 x 50 x 88 mm
Normenkonformität	EN 60601-1,
	EN 60601-1-2

NETZKABEL

Artikelnummer	Beschreibung
TE780	Schuko-Euro-Stecker, 1,5 m
TE730	Schuko-Euro-Stecker, 5,0 m
TE676	Kaltgerätestecker, 1,0 m
TE736	Kaltgerätestecker, 2,5 m
PV790	Netzkabel Orange TYP E/F (EURO-Stecker), 5,0 m
TA008205	Potentialausgleichskabel, 0,8 m
GK534	Potentialausgleichskabel, 1,5 m
GK535	Potentialausgleichskabel, 4,0 m
GK537	Potentialausgleichsleitung, 5,0 m

REFERENZEN

- (1) BBraun internal data. D-ST18034_ProvenValue_EinsteinVision3_Umfrageresultate.
- (2) Gegenüber einer Darstellung in 4:3 Bildform.
- (3) BBraun internal data. D-ST18034_ProvenValue_EinsteinVision3_Umfrageresultate.
- (4) BBraun internal data. D-ST18034_ProvenValue_EinsteinVision3_Umfrageresultate.
- (5) Im Bezug auf Kameraköpfe der 1. Generation *EinsteinVision*®
- (6) Roger Wahba, MD, PhD, Y Rabi Datta, MD, Jana Bußhoff, Candidate of Medicine, Thomas Bruns, Candidate of Medicine, Andrea Hedergott, MD, Caroline Gietzelt, MD, Georg Dieplinger, MD, PhD, Hans Fuchs, MD, PhD, Bernd Morgenstern, MD, Desdemona Möller, PhD, Martin Hellmich, PhD, Christiane J. Bruns, MD, PhD, and Dirk L. Stippel, MD, PhD, 3D Versus 4K Display System – Influence of "State-of-theart"-Display Technique on Surgical Performance (IDOSP-study) in Minimally Invasive Surgery: a randomized cross-over trial. Published by Wolters Kluwer Health, Inc., Ann Surg 2020;272:709-714.
- (7) Prof. Dr. Jörg Glatzle, MHBA, 3D-Laparoskopie eine Brücke zwischen konventioneller Chirurgie und Robotik, nahdran 01/2019, Seiten 9-11.
- (8) Vettoretto N et al. Why laparoscopists may opt for three-dimensional view: a summary of the full HTA report on 3D versus 2D Laparoscopy by S.I.C.E. (Società Italiana de Chirurgia Endoscopia e Nuove Tecnologie). Surg Endosc 2018 (32):2986-93. DOI: 10.1007/s00464-017-6006-y.
- (9) Autoclaving exposes endoscopes and light cables to repeated thermal stress, resulting in a shorter life span. As the EV3.0 FI camera head is not autoclaved, this does not affect the life of the product.
- (10) Eick S, Loudermilk B, Walberg E et al. Rationale, bench testing and in vivo evaluation of a novel 5 mm laparoscopic

- vessel sealing device with homogeneous pressure distribution in long instrument jaws. Ann Surg Innov Res 7, 15 (2013). https://doi.org/10.1186/1750-1164-7-15.
- (11) The Maryland jaw design was rated by 30 surgeons with very good (43,3%) and good (53,3%). Fine dissection was rated by 28 surgeons with very good (53,6%) and good (46,4%). The tip visibility was rated by 23 surgeons with very good (56,5%) and good (43,5%) in a laparoscopic setting.
- (12) Voegele AC, Korvick DL, Gutierrez M et al. Perpendicular blood vessel seals are stronger than those made at an angle. Journal of Laparoendoscopic & Advanced Surgical Techniques. Aug 2013.669-72. http://doi.org/10.1089/lap.2013.0028.
- (13) https://www.businesswire.com/news(home/20110926005941/en/Aesculap-Inc.-Acquires-Aragon-Surgical-Inc.

Aesculap Technischer Service - ATS

UNSER ANSPRUCH

Wer konzentriert, routiniert und auch oft unter Notfallbedingungen operiert, braucht die bestmögliche Funktionalität des gesamten operativen Systems. Dieser Einsatzbereitschaft unterliegt das gesamte technische Equipment, angefangen von der Kamera über die Optiken bis hin zu Insufflatoren und HF-Geräten.

Die Voraussetzung hierfür schafft Aesculap durch ein starkes Team an qualifizierten Medizin- und Servicetechnikern als kompetente Ansprechpartner zu den Themen Werterhaltung, Instandsetzung und Reparatur.











Individuelle und praxisorientierte Servicekonzepte gewährleisten schnelle, intelligente und wirtschaftliche Instandhaltungs- und Reparaturleistungen. Dies ist in Zeiten immer knapper werdender Ressourcen für Sie besonders wichtig und für uns eine Selbstverständlichkeit.

TELEFON HOTLINE (KOSTENLOS)

- Firstline Service über die Telefonhotline bei Bedienungsproblemen oder bei der Fehlersuche. Lösen von Kundenproblemen im Zusammenspiel mit anderen Beteiligten aus Entwicklungsabteilung, Produktmanagement,
 Qualitätssicherung usw. innerhalb kurzer Zeit
- Zentrale Koordination Ihrer Anliegen ein Ansprechpartner für unsere Kunden
- Annahme von Reparaturaufträgen. Ein Jahr Gewährleistung auf die Reparaturleistungen
- Organisation von Leihgeräten für die Überbrückung der Reparaturdauer im Zusammenspiel mit dem Leihservice
- Organisation von Hol- und Bringdiensten

HOTLINE

Telefon: +49 (0) 7461 95-31374 E-Mail: ATS_endo@aesculap.de

DAS AESCULAP® SERVICE PAKET IN DEUTSCHLAND

- Beauftragung von allgemeinen Serviceleistungen durch Techniker vor Ort gegen Entgelt. Diese Techniker sind ATS Mitarbeiter oder autorisierte externe Partner
- Beauftragung von sicherheitstechnischen Kontrollen und Wartungen vor Ort
- Aufnahme und Weitergabe von Kundenreklamationen zur Qualitätsverbesserung



VOR ORT SERVICE (KOSTENPFLICHTIG)

- Professionelle Hilfe und Fehlerbehebung vor Ort durch den Hersteller
- Neuaufstellung und Inbetriebnahme von Geräten, soweit dies nicht Teil der Verkaufsleistung ist
- Installation von Leihgeräten, soweit dies nicht durch den Kunden selbst erfolgen kann
- Folgegeräteeinweisungen über die Ersteinweisung hinaus
- Prüfung der elektrischen Sicherheit, Dokumentation und Übergabe der erfassten Werte
- Wiederholungsprüfungen
- Vereinbarte Arbeiten im Rahmen von Wartungsverträgen
- Unterstützung bei Bescheinigungen, wie der Erklärungen nach Artikel 12 Abs. 2 Satz 1 der Richtlinie 93/42/EWG (Konformitätsbewertung, Systeme und Behandlungseinheiten)

RAHMENVERTRÄGE FÜR WARTUNG UND WERTERHALT

- Verträge für Wartungen und sicherheitstechnische Kontrollen
- Service aus einer Hand
- Budgetierung der Serviceleistung
- Pauschalierte Abschlagszahlungen
- Transparenz der Servicekosten



DIALOG - DEDICATED TO LIFE.

UNSER ANSPRUCH

Die Aesculap Akademie ist eines der führenden medizinischen Foren für alle, die sich beruflich leidenschaftlich, engagiert und mit großer Ambition für die Gesundheit der Menschen einsetzen. Ihnen bieten wir Wissenstransfer auf höchstem Niveau nach weltweit anerkannten Qualitätskriterien durch innovative Methoden und Technologien. Mit unseren Kursteilnehmern und Partnern teilen wir den Anspruch auf Exzellenz in der medizinischen Versorgung. Wir bieten Lehre für diejenigen, die danach streben, das Leben und die Gesundheit bestmöglich zu schützen.



UNSERE STANDORTE IN DEUTSCHLAND



Das **AESCULAPIUM** in Tuttlingen ist Wiege und Stammsitz der Aesculap Akademie. Hier befindet sich auch der Hauptsitz der Aesculap AG.



Im Langenbeck-Virchow-Haus, dem traditionellen Haus der Medizin, lädt die Aesculap Akademie mit ihren Räumlichkeiten auf der 5. Etage zum Dialog in der Medizin ein.



Seit Juni 2013 ist die Aesculap Akademie mit ihrem Zentrum für medizinische Wissensvermittlung auch in Bochum vertreten.

UNSERE VERANSTALTUNGSANGEBOTE IM BEREICH LAPAROSKOPIE

machen das Lernen zum Erlebnis.

möglicht es den Teilnehmern ihr Wissen, sowie die Fertigkeiten auszubauen und zu erweitern.



Basiskurs Laparoskopische Chirurgie

Fresh-up Laparoskopische Chirurgie

Aufbaukurs Laparoskopische Hernienchirurgie Aufbaukurs Laparoskopische colo-rectale Chirurgie Aufbaukurs Laparoskopische Chirurgie des OGI-Traktes

Faszination Viszeralchirurgie

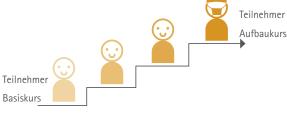
Adipositasmedizin und -chiurgie

Basis- und Aufbaukurs Minimal Invasive Kinderchirurgie

Basis- und Aufbaukurs Laparoskopische Nierenchirurgie

Trainingskurs Laparoskopische Gynäkologie

Technik bei laparoskopischen Operationen für OP-Personal

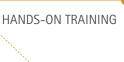


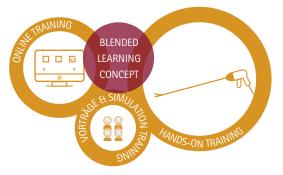
Modulare Kurskonzepte

bestehend aus Basisund Aufbaukursen für ein lebenslanges Lernen.

An realitätsnahen Modellen werden die Fertigkeiten über mehrere Tage unter Anleitung von erfahrenen Referenten trainiert. Die vollausgestatteten Workshopräume bieten hierzu die ideale Voraussetzung.

MEHR ALS





Innovative Trainingsmodelle und -konzepte: Online Training,

> Präsenzveranstaltungen, Hands-on Training



B. Braun Deutschland GmbH & Co. KG | Tel.: (0 56 61) 9147-70 00 | E-Mail: info.de@bbraun.com | www.bbraun.de Betriebsstätte: Tuttlingen | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen

Hersteller nach MDD 93/42/EWG, MDR (EU) 217/745:

Caiman:

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Deutschland

 ${\it Einstein Vision:}$

Schölly Fiberoptic GmbH \mid Robert-Bosch-Str. 1-3 \mid 79211 Denzlingen \mid Deutschland

Die Hauptproduktmarke "Aesculap" und die Produktmarke "Caiman" sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG oder ihrer Tochtergesellschaften. Die Produktmarke "EinsteinVision" ist eine eingetragene Marke von "The Hebrew University of Jerusalem". Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.



Document Control & Signature Page

Title: 4008232_Geraetegesamtkatalog_0522_56Seiten_Release.pdf Initiator: Anja? Halupczok

This document is signed electronically in compliance with the B. Braun electronic signature policies and procedures by following persons:

UserName: Lompat, Christian (lompchde)

Title:

Date: Friday, 03 June 2022, 07:26 W. Europe Daylight Time

Meaning: Document signed as Author

UserName: Pfaff, Katharina (pfafkade) Title: Regulatory Affairs Manager

Date: Tuesday, 21 June 2022, 09:05 W. Europe Daylight Time

Meaning: Approve Document